

C 0161 : 1997 (IEC 60050-161 : 1990)

まえがき

この規格は、工業標準化法に基づいて、工業標準調査会の審議を経て、通商産業大臣が制定した日本工業規格である。

日本工業規格

JIS

C 0161 : 1997

(IEC 60050-161 : 1990)

EMC に関する IECV 用語

International Electrotechnical Vocabulary :
Electromagnetic compatibility

序文 この規格は、1990年に第1版として発行された IEC 60050-161 International Electrotechnical Vocabulary : Electromagnetic compatibility, 1/1541/DIS 及び 1/1637/FDIS を翻訳し、技術的内容を変更することなく作成した日本工業規格である。

なお、この規格で点線の下線を施してある箇所は原国際規格 (IEC 60050-161) にはない事項である。

また、IEC 規格番号は、1997年1月1日から実施の IEC 規格新番号体系によるものであり、これによって前に発行された規格についても、規格番号に 60000 を加えた番号に切り替えた。これは、番号だけの切替えであり、内容は同一である。

1. 適用範囲 この規格は、国際電気用語 (IEV) のうち、電磁両立性に関する用語について規定する。

2. 用語の分類 用語の分類は次のとおりとする。

なお、分類番号は IECV 50-161 の番号を示す。

161-01 基本的概念

161-02 妨害波の波形

161-03 障害制御関連用語

161-04 測定

161-05 装置の分類

161-06 受信機及び送信機用語

161-07 電力制御及び電力供給ネットワークのインピーダンス

161-08 電圧変化及びフリッカ

3. 用語及び定義 用語及び定義は、次のとおりとする。

なお、他国語欄は、上から順に 1 : 英語, 2 : フランス語, 3 : ロシア語, 4 : ドイツ語, 5 : スペイン語,

6 : イタリア語, 7 : オランダ語, 8 : ポーランド語及び 9 : スウェーデン語を示す。

また、() は英文用語の括弧に対応し、[] は代替りの表現が可能な用語又は単語を示す。

161-01 基本的概念

番号	用語	定義	他国語
161-01-01	電磁環境	ある場所に存在する電磁現象のすべて。 注 一般にこの電磁環境は時間的に変動しており、その記述には統計的アプローチが必要となる場合がある。	1. electromagnetic environment 2. environnement électromagnétique 3. электромагнитная обстановка 4. elektromagnetische Umgebung 5. ambiente electromagnético 6. ambiente elettromagnetico 7. elektromagnetische omgeving 8. środowisko elektromagnetyczne 9. elektromagnetisk miljö
161-01-02	電磁雑音	時間的に変化する電磁的現象の一種で、明らかに情報を伝えず、かつ、希望信号に重畳又は結合する可能性があるもの。	1. electromagnetic noise 2. bruit électromagnétique 3. электромагнитный шум 4. elektromagnetisches Rauschen 5. ruido electromagnético 6. rumore elettromagnetico 7. elektromagnetische ruis 8. szum elektromagnetyczny 9. elektromagnetiskt brus
161-01-03 (702-08-02)	不要信号	希望信号の受信に害を及ぼす可能性がある信号。	1. unwanted signal ; undesired signal 2. signal non désiré 3. нежелательный сигнал 4. Störsignal ; unerwünschtes Signal 5. señal no deseada 6. segnale indesiderato 7. ongewenst signaal 8. sygnał niepożądany 9. oönskad signal
161-01-04 (702-08-30)	妨害信号	希望信号の受信に害を及ぼす信号。	1. interfering signal 2. signal brouilleur 3. мешающий сигнал 4. Beeinflussungssignal 5. señal interferente 6. segnale interferente 7. stoorsignaal 8. sygnał zakłócający 9. störand signal
161-01-05 (702-08-04)	電磁妨害	機器、装置又はシステムの性能を低下させる可能性があり、又は生物、無生物にかかわらずすべてのものに悪影響を及ぼす可能性がある電磁現象。 注 電磁妨害は電磁雑音、不要信号又は伝搬媒質自体の変化である場合がある。	1. electromagnetic disturbance 2. perturbation électromagnétique ; parasite 3. электромагнитное возмущение 4. elektromagnetische Strörung 5. perturbación electromagnética ; parásito 6. disturbo elettromagnetico 7. elektromagnetische störing 8. zaburzenie elektromagnetyczne 9. elektromagnetisk störning

番号	用語	定義	他国語
161-01-06	電磁障害, EMI (略語)	<p>電磁妨害によって引き起こされる装置, 伝送チャネル又はシステムの性能低下。</p> <p>注1 仏語の術語 “perturbation électromagnétique” (電磁妨害) と “brouillage électromagnétique” (電磁障害) は原因と結果を各々示しており, 区別して用いられる。</p> <p>2 英語の術語 “electromagnetic disturbance” (電磁妨害) と “electromagnetic interference” (電磁障害) は原因と結果を各々示しているが, しばしば区別なく用いられる。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. electromagnetic interference ; EMI (abbreviation) 2. brouillage 3. электромагнитная помага 4. elektromagnetische Beeinflussung ; EMB (Abkürzung) 5. interferencia electromagnética 6. interferenza elettromagnetica 7. elektromagnetische storing ; EMI 8. zakłócenie elektromagnetyczne 9. elektromagnetisk störning
161-01-07 (702-08-66)	電磁両立性, EMC (略語)	<p>装置又はシステムの存在する環境において, 許容できないような電磁妨害をいかなるものに対しても与えず, かつ, その電磁環境において満足に機能するための装置又はシステムの能力。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. electromagnetic compatibility ; EMC (abbreviation) 2. compatibilité électromagnétique ; CEM (abréviation) 3. электромагнитная совместимость ; ЭМС (аббревиатура) 4. elektromagnetische Veträglichkeit ; EMV (Abkürzung) 5. compatibilidad electromagnética ; CEM (abreviatura) 6. compatibilità elettromagnetica 7. elektromagnetische compatibiliteit ; EMC 8. kompatybilność elektromagnetyczna ; zgodliwość elektromagnetyczna 9. elektromagnetisk kompatibilitet ; EMC
161-01-08	(電磁) エミッション	<p>ある発生源から電磁エネルギーが放出する現象。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. (electromagnetic) emission 2. émission (électromagnétique) 3. (электромагнитное) излучение 4. (elektromagnetische) Aussendung 5. emisión (electromagnética) 6. emissione elettromagnetica 7. (elektromagnetische) emissie 8. emisja elektromagnetyczna 9. emission
161-01-09 (702-02-05)	発射 (無線通信の)	<p>無線局が発生する電波又は信号。</p> <p>注1 無線通信においては, 術語 “emission” をより一般的な “radio frequency emission” の意味で使用すべきではない。例えば, ラジオ受信機の局部発振器からの電磁エネルギーのうち, 外部空間に放出されるものは “radiation” (放射) であって, “emission” ではない。</p> <p>2 無線通信においては, 仏語の術語 “émission” を意図的な放射の意味でだけ使用。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. emission (in radiocommunication) 2. émission (en radiocommunication) 3. излучение (в радиосвязи) 4. Aussendung (im Funk) 5. emisión (en radiocomunicaciones) 6. emissione (nelle radiocomunicazioni) 7. uitzending 8. emisja (radiowa) 9. radioutsändning

番号	用語	定義	他国語
161-01-10	(電磁)放射	<p>1. 発生源から電磁波の形態でエネルギーが空間に放出する現象。</p> <p>2. 電磁波の形態で空間を伝搬するエネルギー。</p> <p>注 意味が拡張され、しばしば誘導現象をも含んだ意味で術語“electromagnetic radiation”が使われることがある。</p>	<p>1. (electromagnetic) radiation</p> <p>2. rayonnement (électromagnétique)</p> <p>3. (электромагнитная) радиация</p> <p>4. (elektromagnetische) Strahlung</p> <p>5. radiación electromagnética</p> <p>6. radiazione elettromagnetica</p> <p>7. (elektromagnetische) straling</p> <p>8. promieniowanie (elektromagnetyczne)</p> <p>9. elektromagnetisk strålning</p>
161-01-11	無線 [無線周波] 環境	<p>1. 無線周波数帯の電磁環境。</p> <p>2. 運用中の無線局によって、ある場所に生じる電磁界のすべて。</p>	<p>1. radio environment</p> <p>2. environnement radioélectrique</p> <p>3. радиообстановка</p> <p>4. Funkumwelt</p> <p>5. ambiente radioeléctrico</p> <p>6. ambiente radioelettrico</p> <p>7. radiostralingsomgeving</p> <p>8. środowisko radioelektryczne</p> <p>9. radiomiljö</p>
161-01-12	無線 (周波) 雑音	無線周波数帯の成分を有する電磁雑音。	<p>1. radio (frequency) noise</p> <p>2. bruit radioélectrique</p> <p>3. радио (частотный) шум</p> <p>4. Hochfrequentes Rauschen</p> <p>5. ruido radioeléctrico</p> <p>6. rumore radioelettrico</p> <p>7. radiofrequente ruis</p> <p>8. szum radioelektryczny</p> <p>9. radiofrekvent brus</p>
161-01-13	無線 (周波) 妨害	無線周波数帯の成分をもつ電磁妨害。	<p>1. radio (frequency) disturbance</p> <p>2. perturbation radioélectrique ; parasite (radioélectrique)</p> <p>3. радиочастотное возмущение</p> <p>4. Hochfrequente Störung</p> <p>5. perturbación radioeléctrica</p> <p>6. disturbo radioelettrico</p> <p>7. radio (frequente) storing</p> <p>8. zaburzenie radioelektryczne</p> <p>9. radiostörning</p>
161-01-14	無線周波障害, RFI (略語)	<p>無線周波妨害によって引き起こされる希望信号の受信品質の低下。</p> <p>注 英語の術語“interference” (障害)と“disturbance” (妨害)は、しばしば区別なく用いられる。また, “radio frequency interference” という表現は無線周波妨害又は不要信号に対して通常用いられる。</p>	<p>1. radio frequency interference ; RFI (abbreviation)</p> <p>2. brouillage (radioélectrique)</p> <p>3. радиочастотная помеха ; радиопомеха</p> <p>4. Hochfrequente Beeinflussung</p> <p>5. interferencia (radioeléctrica)</p> <p>6. interferenza radioelettrica</p> <p>7. radio (frequente) storing</p> <p>8. zakłócenie radioelektryczne</p> <p>9. radiostörning</p>

番号	用語	定義	他国語
161-01-15	システム間障害	あるシステムが、他のシステムからの電磁妨害によって発生する障害。	<ol style="list-style-type: none"> 1. inter-system interference 2. brouillage inter-systèmes ; brouillage d'origine externe 3. межсистемная помеха 4. externe Systembeeinflussung 5. interferencia entre sistemas 6. interferenza di origine esterna 7. storing tussen systemen 8. zakłócenie międzysystemowe 9. störning mellan system
161-01-16	システム内障害	あるシステム内で発生した電磁妨害によってそのシステム内に引き起こされる電磁障害。	<ol style="list-style-type: none"> 1. intra-system interference 2. brouillage inter-système brouillage d'origine interne 3. внутрисистемная помеха 4. interne Systembeeinflussung 5. interferencia de origen interno 6. interferenza di origine interna 7. storing binnen een systeem 8. zakłócenie wewnątrzsystemowe 9. störning inom system
161-01-17	自然雑音	人工的な機器によって発生するのではなく、自然現象の中に発生源が存在する電磁雑音。	<ol style="list-style-type: none"> 1. natural noise 2. bruit naturel 3. естественный шум 4. natürliches Rauschen 5. ruido natural 6. rumore naturale 7. natuurlijke ruis 8. szum naturalny 9. naturlig störning ; naturligt brus
161-01-18	人工雑音	人工的な機器を発生源とする電磁雑音。	<ol style="list-style-type: none"> 1. man-made noise 2. bruit artificiel ; parasite artificiel 3. промышленный шум 4. künstliches Rauschen 5. ruido artificial 6. rumore artificiale 7. kunstmatige ruis 8. zakłócenie powodowane działalnością ludzką 9. artificiell störning
161-01-19	低下 (性能の)	<p>機器、装置又はシステムの動作性能が、意図する性能から好ましくない方に外れること。</p> <p>注 術語 “degradation” は、一時的な又は永久的な不具合にも使用することができる。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. degradation (of performance) 2. dégradation (de fonctionnement) 3. ухудшение (качества работы) 4. Funktionsminderung 5. degradación (de funcionamiento) ; pérdida de calidad funcional 6. degradazione (di prestazione) 7. verslechtering (van een prestatie) 8. degradacja jakości 9. försämring

番号	用語	定義	他国語
161-01-20	イミュニティ (妨害に対する)	電磁妨害が存在する環境で、機器、装置又はシステムが性能低下せずに動作することができる能力。	1. immunity (to a disturbance) 2. immunité (à une perturbation) 3. невосприимчивость (к возмущению) 4. Störfestigkeit (gegenüber einer Störung) 5. inmunidad (a una perturbación) 6. immunità (a un disturbo) 7. immuniteit (voor een storing) 8. odporność na zaburzenia 9. tīghet ; immunitet
161-01-21	(電磁) 感受性	電磁妨害による機器、装置又はシステムの性能低下の発生しやすさ。 注 感受性はイミュニティの欠如を意味する。	1. (electromagnetic) susceptibility 2. susceptibilité (électromagnétique) 3. (электрoмагнитная) восприимчивость 4. (elektromagnetische) Störepfindlichkeit 5. susceptibilidad (electromagnética) 6. suscettibilità (elettromagnetica) 7. (elektromagnetische) storingsgevoeligheid 8. podatność (elektromagnetyczna) 9. (störnings) känslighet
161-01-22	静電気放電 [静電放電], ESD (略語)	静電気電位が異なる物体どうしが近接又は直接接触することによって、物体間に起こる電荷の移動。	1. electrostatic discharge ; ESD (abbreviation) 2. décharge électrostatique 3. электростатический разряд 4. elektrostatische Entladung ; ESD (Abkürzung) 5. descarga electrostática 6. scarica elettrostatica 7. elektrostatische ontlading ; ESD 8. wyładowanie elektrostatyczne 9. elektrostatisk urladdning
161-01-23	エミッタ (電磁妨害の)	電磁妨害となり得る電圧、電流若しくは電磁界を発生する機器、装置又はシステム。	1. emitter (of electromagnetic disturbance) 2. émetteur (de perturbation électromagnétique)
161-01-24	感受性のある機器	電磁妨害によって性能が低下する可能性のある機器、装置又はシステム。	1. susceptible device 2. dispositif susceptible

161-02 妨害波の波形

番号	用語	定義	他国語
161-02-01 (702-07-78)	過渡 [トランジェント]	対象とする時間スケールに比べて短い時間間隔で、二つの連続する定常状態の間を変化する現象若しくは量に関するもの、又はその呼称。	1. transient 2. transitoire 3. переходный 4. transient ; Transient 5. transitorio 6. transitorio 7. overgangsverschijsel ; transient 8. przejściowy 9. transient

番号	用語	定義	他国語
161-02-02 (702-03-01)	パルス	短時間における物理量の急激な変化で、変化後急速に初期値に復帰するもの。	<ol style="list-style-type: none"> 1. pulse 2. impulsion 3. импульс 4. Impuls 5. impulso ; pulso 6. impuls 7. pulls 8. impuls 9. puls
161-02-03	インパルス	<p>ある用途のために単位インパルス又はディラック関数を近似するパルス。</p> <p>●考 フランス語文では“ou impulsion-unité”とされていることから，“an unit pulse”は“an unit impulse”を表していると考えられる。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. impulse 2. impulsion quasi-Dirac 3. единичный импульс 4. Quasi-Dirac-Impuls 5. impulso quasi-Dirac 6. impuls quasi-Dirac 7. impuls 8. impuls quasi-Diraca 9. diracpuls
161-02-04	スパイク	比較的短時間の単方向性パルス。	<ol style="list-style-type: none"> 1. spike 2. impulsion brève 3. вы́бс 4. Nadelimpuls 5. impulso breve 6. impulsu brevis 7. naald 8. impuls szpilkowy 9. spik (puls)
161-02-05	立ち上がり時間 (パルスの)	<p>パルスの瞬時値が最初に規定した下限値に到達し、その後規定された上限値に到達するまでの時間間隔。</p> <p>注 特に規定されていない場合、下限・上限値はピーク値の10%及び90%に固定とする。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. rise time (of a pulse) 2. temps de montée (d'une impulsion) 3. время нарастания (импульса) 4. Anstiegszeit (eines Impulses) 5. tiempo de subida 6. tempo di salita (di un impulso) 7. stijgtijd 8. czas narastania (impulsu) 9. stigtid
161-02-06	上昇率	物理量の値の規定された間隔、例えば、ピーク値の10%から90%までの変化における平均時間変化率。	<ol style="list-style-type: none"> 1. rate of rise 2. vitesse de montée 3. скорость нарастания 4. Anstiegsgeschwindigkeit 5. velocidad de subida 6. velocità di salita 7. gemiddelde stijgtijd 8. szybkość narastania 9. stighastighet

番号	用語	定義	他国語
161-02-07	バースト (パルス又は振動の)	ある限られた個数の異なるパルスから成るパルス列又は限られた時間の間継続する振動。	1. burst (of pulses or oscillations) 2. salve 3. пачка (импульсов или колебаний) 4. schnelle transiente Störgröße (Impuls- oder Schwingung) 5. ráfaga de impulsos 6. treno (di impulsi o di oscillazioni) 7. lawine (van pulsen of trillingen) 8. wiązka (impulsów lub drgań) 9. pulsskur
161-02-08 (702-08-07)	インパルス雑音	特定の装置に加わった場合に、異なるパルス列のつながり又はトランジェントとして現れる電磁雑音。	1. impulsive noise 2. bruit impulsif 3. импульсный шум 4. Impulsrauschen 5. ruido impulsivo 6. rumore impulsivo 7. impulsruis 8. szum impulsowy 9. impulsstörning
161-02-09	インパルス妨害	特定の機器又は装置に加わった場合に、異なるパルス列のつながり又はトランジェントとして現れる電磁妨害。	1. impulsive disturbance 2. perturbation impulsive 3. импульсная помеха 4. Impulsstörung 5. perturbación impulsiva 6. disturbo impulsivo 7. impulsstoring 8. zaburzenie impulsowe 9. impulsstörning
161-02-10 (702-08-09)	連続雑音	特定の機器に与えるその影響が、個別の影響のつながりとしては分解できない電磁雑音。	1. continuous noise 2. bruit continu 3. непрерывный [гладкий] шум 4. Dauerrauschen 5. ruido continuo 6. rumore continuo 7. continue ruis 8. szum ciągły 9. ih□llande störning
161-02-11	連続妨害	特定の機器又は装置に与えるその影響が、個別の影響のつながりとしては分解できない電磁妨害	1. continuous disturbance 2. perturbation continue 3. непрерывная (гладкая) помеха 4. Dauerstörung 5. perturbación continua 6. disturbo continuo 7. continue storing 8. zaburzenie ciągłe 9. ih□llande störning

番号	用語	定義	他国語
161-02-12 (702-08-10)	準インパルス雑音	インパルス雑音と連続雑音の重畳したものと等価な電磁雑音。	1. quasi-impulsive noise 2. bruit quasi impulsif ; perturbation quasi impulsive 3. квази-импульсный шум 4. Quasi-Impulsrauschen 5. ruido quasi impulsivo 6. rumore quasi-impulsivo ; disturbo quasi-impulsivo 7. quasi-impulsruis 8. szum quasi-impulsowy 9. kvasiimpulsstörning
161-02-13	不連続障害	障害の存在しない期間で分離されたある時間間隔の間に発生する電磁障害。	1. discontinuous interference 2. brouillage intermittent 3. прерывистая помеха 4. diskontinuierliche Beeinflussung 5. interferencia intermitente 6. interferenza intermittente 7. intermitterende störning 8. zakłócenie nieciągłe 9. intermittent störning
161-02-14 (702-08-38)	ランダム雑音	ある瞬間にはその値を予測できない電磁雑音。	1. random noise 2. bruit aléatoire 3. случайный шум 4. Zufallsrauschen 5. ruido aleatorio ; ruido errático 6. rumore aleatorio 7. willekeurige ruis 8. szum przypadkowy 9. slumpmässigt brus
161-02-15	クリック	規定された方法で測定された場合に、その発生期間が規定された値を超えない電磁妨害。	1. click 2. claquement 3. кратковременная помеха 4. Knacken ; Knackstörung 5. chasquido 6. click 7. klikstörning 8. trzask 9. klick
161-02-16	クリック率	単位時間内、一般的には 1 分間に規定されたレベルを超えるクリック数。	1. click rate 2. cadence des claquements 3. частота следования кратковременных помех 4. Knackrate 5. cadencia de chasquido 6. frequenza di click 7. klikstörningstal 8. częstość trzasków 9. klickfrekvens

番号	用語	定義	他国語
161-02-17 (MOD 101-04-38)	基本波 (成分)	周期的変動量のフーリエ級数における一次の成分。	<ol style="list-style-type: none"> 1. fundamental (component) 2. fondamental (nom et adjectif) ; composante fondamentale 3. основная составляющая 4. Grundschwingung 5. (componente) fundamental 6. fondamentale ; componente fondamentale 7. grondfrequentie 8. podstawowa (składowa) 9. grundton
161-02-18 (MOD 101-04-38)	高調波 (成分)	周期的変動量のフーリエ級数における一次を超える次数の成分。	<ol style="list-style-type: none"> 1. harmonic (component) 2. harmonique (nom masculin et adjectif) ; composante harmonique 3. гармоника ; гармоническая составляющая 4. Oberschwingung 5. (componente) armónico 6. armonica (nome) ; componente armonica 7. harmonische (component) 8. harmoniczna (składowa) 9. (harmonisk) övertton
161-02-19	高調波次数	基本波周波数に対する高調波周波数の比によって与えられる整数。	<ol style="list-style-type: none"> 1. harmonic number ; harmonic order 2. rang (d'un harmonique) 3. номер гармоники 4. Ordnungszahl (der Teilschwingung) (der Harmonischen) 5. rango (de un armónico) 6. ordine (di un'armonica) 7. rangorde van de harmonische 8. rząd harmoniczej 9. deltonsnummer
161-02-20	n 次高調波比	基本波成分の実効値に対する n 次高調波成分の実効値の比。	<ol style="list-style-type: none"> 1. nth harmonic ratio 2. taux de l'harmonique (de rang) n ; taux du nième harmonique 3. отношение n-ой гармоники 4. n-tes Oberschwingungsverhältnis 5. tasa del armónico (derango) n 6. tasso dell'armonica (di ordine) n ; tasso dell'nesima armonica 7. verhouding van de n-de harmonische 8. współczynnik n-tej harmoniczej 9. n:te övertensförhållande

番号	用語	定義	他国語
161-02-21 (MOD 101-04-42)	高調波含有量	時間的変動量から基本波成分を除くことによって得られる量。	1. harmonic content 2. résidu harmonique 3. содержание гармоник ; сумма высших гармоник 4. Oberschwingungsanteile 5. residuo armónico 6. residuo armonico 7. som van de hogere harmonischen 8. zawartość harmoniczných 9. övertonsinneh□ll
161-02-22 (MOD 131-03-03)	基本波率	時間的変動量の実効値に対する基本波成分の実効値の比。	1. fundamental factor 2. taux de fondamental 3. сновной коэффициент ; коэффициент основной гармоники 4. Grundschwingungsgehalt 5. tasa fundamental 6. tasso della fondamentale 7. grondgolfactor 8. współczynnik podstawowej 9. grundtonshalt
161-02-23 (MOD 131-03-04)	(総合) 高調波含有率	時間的変動量の実効値に対する高調波成分の実効値の比。	1. (total) harmonic factor 2. taux d'harmoniques 3. (общий) коэффициент гармоник 4. Oberschwingungsgehalt ; Klirrfaktor 5. tasa armónica 6. tasso di distorsione armonica 7. vervormingsfactor 8. współczynnik (ogólny) harmoniczných 9. övertonshalt
161-02-24 (101-04-34)	脈動	平均値がゼロとならない周期的変動量に適用する。	1. pulsating 2. pulsatoire 3. пульсирующий 4. pulsierend ; wellig 5. pulsante 6. pulsante 7. pulserend 8. pulsujący 9. pulserande
161-02-25 (MOD 131-03-09)	リップル含有量	脈動量から直流成分を除くことによって得られる変動量。	1. ripple content ; alternating component 2. ondulation ; composante alternative 3. переменная ставляющая 4. Wechselanteil 5. ondulación ; componente alterna 6. ondulazione ; componente alternata 7. wisselspanningcomponent ; wisselstroomcomponent 8. falowanie ; skiadowa zmienna 9. växelkomponent

番号	用語	定義	他国語
161-02-26 (MOD 131-03-14)	ピーク脈動率	脈動量の直流成分の絶対値に対するリップル含有量の極大値—極小値間の値の比。	1. peak-ripple factor 2. taux d'ondulation de crête 3. пиковый коэффициент пульсации ; коэффициент пульсации по амплитудному значению 4. Spitzenwelligkeitsgehalt 5. tasa de ondulación de cresta 6. tasso di ondulazione di picco 7. top-rimpelfactor 8. wartość szczytowa współczynnika falowania 9. topp-pulsationsfaktor
161-02-27 (MOD 131-03-13)	実効値脈動率	脈動量の直流成分の絶対値に対するリップル含有量の実効値の比。	1. r. m. s. -ripple factor 2. taux d'ondulation efficace 3. среднеквадратичный коэффициент пульсаций ; коэффициент пульсаций по среднему значению 4. effektiver Welligkeitsgehalt 5. tasa de ondulación efectiva 6. tasso di ondulazione efficace 7. effectieve rimpelfactor 8. wartość skuteczna współczynnika falowania 9. pulsationsfaktor
161-02-28	不連続妨害	特定の機器又は装置に与える影響が、個別の影響のつながりに分解できる電磁妨害。 注 この定義が妨害が引き起こす影響と無関係に妨害を特徴づけるものでない、ということが理解されている。実際、妨害の尺度は妨害を受ける機器への影響に関係したものでなければならない。	1. discontinuous disturbance 2. perturbation discontinue
161-02-29	減衰振動波	減衰性の振動。 注 EMC では、この用語は 100kHz から数 MHz の周波数成分をもつ波形で、減衰時定数が 5 周期又はそれ以上の波形に対して一般的に使われている。	1. damped oscillatory wave 2. onde oscillatoire amortie
161-02-30	リング波	その減衰時定数が 1 周期程度の減衰性振動。	1. ring wave 2. onde en anneau

161-03 障害制御関連用語

番号	用語	定義	他国語
161-03-01 (702-02-09 MOD)	レベル(ある量の)	電力又は電磁界のような量に対して、規定の時間間隔に規定の方法で測定及び/又は評価で求められる量の値。 注 量のレベルは、例えば基準値に対するデシベルのように、対数単位系で表示されることもある。	1. level (of a quantity) 2. niveau (d'une grandeur) 3. уровень (изменяющейся во времени величины) 4. Pegel (einer zeitlich sich ändernden Größe) 5. nivel (de una magnitud) 6. livello (di una grandezza variabile) 7. niveau (van een tijdafhankelijke variabele) 8. poziom (wielkości zmiennej w czasie) 9. niv□
161-03-02	電源線伝導妨害	電源に接続された線を経由して機器に伝導される電磁妨害。	1. mains-borne disturbance 2. perturbation transmise par l'alimentation 3. сетевая помеха 4. Leitungsgebundene Störung 5. perturbación transmitida por la alimentación 6. disturbo condotto dell'alimentazione 7. netstoring 8. zaburzenie sieciowe 9. nätstörning
161-03-03	電源線イミュニテイ	電源線伝導妨害に対するイミュニティ。	1. mains immunity 2. immunité par rapport à l'alimentation 3. невосприимчивость по сети питания ; помехозащищенность по сети питания 4. Netzstörfestigkeit 5. inmunidad de la alimentación 6. immunità nei riguardi dell'alimentazione 7. ongevoeligheid voor netstoring 8. odporność na zaburzenia sieciowe 9. t□lighet mot nätstörning
161-03-04	電源線減結合係数	機器に接続されている電源線の規定の点に印加された電圧と、その電圧による妨害効果と同じになるように、その機器の規定の入力ポートに印加された電圧との比。	1. mains decoupling factor 2. facteur de découplage avec l'alimentation 3. сетевой коэффициент переноса помех 4. Netzentkopplungsfaktor 5. factor de desacoplamiento (de la alimentación) 6. fattore di disaccoppiamento con l'alimentazione 7. netstoring-onderdrukingsfactor 8. współczynnik odsprężenia sieci 9. nätstörningsdämpning

番号	用語	定義	他国語
161-03-05	きょう体放射	装置を収容しているきょう体からの放射で、接続されているアンテナ又はケーブルからの放射を除く。	<ol style="list-style-type: none"> 1. cabinet radiation 2. rayonnement d'enceinte 3. излучение от корпуса 4. Gehäuseabstrahlung 5. radiación en un recinto 6. radiazione d'armadio 7. straling van de kast 8. promieniowanie obudowy 9. stråling frå apparatsskåp
161-03-06	内部イミュニティ	正規の入力端子又はアンテナに現れる電磁妨害に対して、機器、装置又はシステムが（性能）低下なしに動作する能力。	<ol style="list-style-type: none"> 1. internal immunity 2. immunité interne 3. внутренняя невосприимчивость ; помехоустойчивость 4. innere Störfestigkeit 5. inmunidad interna 6. immunità interna 7. interne storingsveoelighet 8. odporność wewnętrzna 9. tållighet mot inre störning
161-03-07	外部イミュニティ	正規の入力端子又はアンテナ以外を経由して侵入する電磁妨害に対して、機器、装置又はシステムが（性能）低下なしに動作する能力。	<ol style="list-style-type: none"> 1. external immunity 2. immunité externe 3. внешняя невосприимчивость ; помехозащищенность 4. äußere Störfestigkeit 5. inmunidad externa 6. immunità esterna 7. externe storingsveoelighet 8. odporność zewnętrzna 9. tållighet mot yttre störning
161-03-08	妨害の限度値 [限度]	規定された方法で測定された場合の最大許容電磁妨害レベル。	<ol style="list-style-type: none"> 1. limit of disturbance 2. limite de perturbation 3. норма на возмущение 4. Störschwelle 5. límite de perturbación 6. limite di disturbo 7. maximaal storingsniveau 8. poziom zaburzenia dopuszczalny 9. tillåten störningsnivå
161-03-09	障害の限度値 [限度]	<p>電磁妨害によって機器、装置又はシステムに生じる性能の最大許容低下。</p> <p>注1 多くのシステムにおいて障害の程度を測定するのは難しいため、しばしば英語では“妨害の限度（値）”の代わりに“障害の限度（値）”が使用される。</p> <p>2 ロシア語では“norma na vozmušenie”の代わりに“norma na pomchu”が使用される。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. limit of interference 2. limite de brouillage 3. норма на помеху 4. Beeinflussungsschwelle 5. límite de interferencia 6. limite di interferenza 7. maximaal verstoringsniveau 8. poziom zakłócenia dopuszczalny 9. ...

番号	用語	定義	他国語
161-03-10	(電磁) 両立性レベル	<p>エミッション及びイミュニティの限度値の設定において調和をとるための基準値として使用される規定された電磁妨害レベル。</p> <p>注1 一般的には両立性レベルは実際の妨害レベルがこれを小さな確率でしか超えないように選定される。しかしながら、電磁両立性は各々の場所において、漸増するエミッションによる妨害レベルが、この同じ場所に位置する各々の機器、装置又はシステムのイミュニティレベルより低くなるようにエミッション及びイミュニティのレベルを制御するときに限って達成される。</p> <p>2 両立性レベルはおそらく時間又は場所に依存する現象である。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. (electromagnetic) compatibility level 2. niveau de compatibilité (électromagnétique) 3. уровень (электромагнитной) совместимости 4. (elektromagnetischer) Vertäglichkeitspegel 5. nivel de compatibilidad (electromagnética) 6. livello di compatibilità (elettromagnetica) 7. (elektromagnetisch) compatibilitätsniveau 8. poziom kompatybilności (elektromagnetycznej) 9. förväntad störningsnivå
161-03-11	エミッションレベル (妨害源の)	<p>特定の機器、装置又はシステムから放出された電磁妨害のレベル。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. emission level (of a disturbing source) 2. niveau d'émission (d'une source perturbatrice) 3. уровень излучения на источнике 4. Abstrahlungspegel (einer Störquelle) 5. nivel de emisió 6. livello di emissione (di una sorgente di disturbo) 7. stralingsniveau (van een storingsbron) 8. poziom emisji (źródła zaburzenia) 9. emissionsnivå
161-03-12	エミッション限度値 (妨害源からの)	<p>電磁妨害源からの規定された最大エミッションレベル。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. emission limit (from a disturbing source) 2. limite d'émission (d'une source perturbatrice) 3. норма на уровень излучения на источнике 4. Abstrahlungsgrenze (einer Störquelle) 5. límite de emisión 6. limite di emissione (di una sorgente di disturbo) 7. maximaal stralingsniveau (van een storingsbron) 8. poziom emisji (źródła zaburzenia) dopuszczalny 9. tillåtet emissionsnivå
161-03-13	エミッションマージン	<p>エミッション限度値に対する電磁両立性レベルの比。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. emission margin 2. marge d'émission 3. запас по уровню излучения на источнике 4. Abstrahlungsbereich 5. margen de emisión 6. margine di emissione 7. stoorniveauruimte ; stoorniveaumarge 8. margines emisji 9. emissionsmarginal

番号	用語	定義	他国語
161-03-14	イミュニティレベル	特定の機器, 装置又はシステムにおいて, それらが要求される程度の性能で動作し得る電磁妨害の最大印加レベル。	1. immunity level 2. niveau d'immunité 3. уoвeнь нeвoспpимчивoтн 4. Störfestigkeitspegel 5. nivel de inmunidad 6. livello di immunità 7. stralingsongevoeligheid 8. poziom odporności 9. t□lighetsniv□
161-03-15	イミュニティ限度値	規定された最小イミュニティレベル。	1. immunity limit 2. limite d'immunité 3. нoрмa нeвoспpимчивoтн 4. Störfestigkeitsgrenzwert 5. límite de inmunidad 6. limite di immunità 7. minimale stralingsongevoeligheid 8. odporność graniczna 9. gränsvärde för t□lighet
161-03-16	イミュニティマージン	電磁両立性レベルに対するイミュニティ限度値の比。	1. immunity margin 2. marge d'immunité 3. заnac нeвoспpимчивoтн 4. Störfestigkeitsbereich 5. margen de inmunidad 6. margine di immunità 7. stralingsongevoeligheidsruimte ; stralingsongevoeligheidsmarge 8. margines odporności 9. t□lighetsmarginal
161-03-17	(電磁的) 両立性マージン	エミッション限度値に対するイミュニティ限度値の比。 注 両立性マージンは, エミッションマージンとイミュニティマージンの積である。	1. (electromagnetic) compatibility margin 2. marge de compatibilité (électromagnétique) 3. заnac (электромагнитной) совместности 4. (elektromagnetischer) Verträglichkeitsbereich 5. margen de compatibilidad (electromagnética) 6. margine di compatibilità (elettromagnetica) 7. (elektromagnetische) compatibiliteitsruimte ; compatibiliteitsmarge 8. margines kompatybilności (elektromagnetycznej) 9. EMC-marginal

番号	用語	定義	他国語
161-03-18	結合係数	ある回路の規定の場所における電磁量（通常、電圧又は電流）と、その回路から結合によってその電磁量に対応するエネルギーが伝達された回路の規定の場所における電磁量の比。 注 用語“coupling（結合）”は、IEVの131章と726章で定義されている。	1. coupling factor 2. facteur de couplage 3. коэффициент связи 4. Koppelfaktor 5. factor de acoplamiento 6. fattore di accoppiamento 7. koppelfactor 8. współczynnik sprzężenia 9. kopplingsfaktor
161-03-19	結合路	特定の発生源から電磁エネルギーの一部又はすべてが、他の回路又は機器へ伝達する経路。	1. coupling path 2. trajet de couplage 3. путь связи ; иуть распоространения электрмагнитной энергии 4. Kopplungspfad 5. trayecto de acoplamiento 6. via di accoppiamento 7. koppelpfad 8. droga sprzężenia 9. kopplingsväg
161-03-20	アース結合障害	共通接地又は大地帰路を経由して、ある回路から他の回路へ結合した電磁妨害によって発生する電磁障害。	1. earth-coupled interference ; ground-coupled interference (USA) 2. brouillage par couplage par la terre 3. помеха, образуемая в контуре заземления 4. Erdgekoppelte Störung 5. interferencia por acoplamiento por (medio de) la tierra 6. interferenza per accoppiamento attraverso la terra 7. storing door koppeling van aarde 8. zakłócenie poprzez uziemienie 9. koppling över jord
161-03-21	接地インダクタ	機器の接地導体と直列に接続されているインダクタ。	1. earthing inductor ; grounding inductor (USA) 2. inductance de (mise à la) terre 3. заземляющая катушка индуктивности 4. Erdinduktivität 5. inductancia de tierra 6. induttanza di (messa a) terra 7. aardingsspoel 8. cewka uziemiająca 9. jordledarespole

番号	用語	定義	他国語
161-03-22	妨害抑圧	電磁妨害を減少又は除去させる作用。	<ol style="list-style-type: none"> 1. disturbance suppression 2. antiparasitage 3. подавление возмущения 4. Entstörung 5. supresión de perturbación ; antiparasitado 6. soppressione di disturbo 7. storingsonderdrukking 8. tłumienie zaburzenia (elektromagnetycznego) 9. avstörning
161-03-23	障害抑圧	電磁障害を減少又は除去させること。	<ol style="list-style-type: none"> 1. interference suppression 2. antibrouillage 3. подавление помехи 4. Beeinflussungsunterdrückung 5. antiinterferencia ; supresión de interferencia 6. soppressione di interferenza 7. storingsonderdrukking 8. tłumienie zakłócenia 9. avstörning
161-03-24	抑圧素子	妨害抑圧のために特別に設計された素子。	<ol style="list-style-type: none"> 1. suppressor ; suppression component 2. dispositif d'antiparasitage 3. поехоподавляющее устройство ; поехоподавляющий элемент 4. Entstörer ; Entstörelement 5. dispositivo antiparasitado 6. dispositivo soppressore di disturbo 7. onderdrukker ; onderdrukkingsonderdeel 8. tłumik : czlon tłumiący 9. avstörningsdon
161-03-25 (151-01-13)	遮へい [スクリーン]	特定領域への電磁界の侵入を低減するために使用するもの。	<ol style="list-style-type: none"> 1. screen 2. écran 3. экран 4. Schirm 5. pantalla 6. schermo 7. scherm 8. ekran 9. skärm
161-03-26 (151-01-16)	電磁遮へい	特定領域への変動電磁界の侵入を低減するための導電性物質による遮へい。	<ol style="list-style-type: none"> 1. electromagnetic screen 2. écran électromagnétique 3. электромагнитный экран 4. elektromagnetischer Schirm 5. pantalla electromagnética 6. schermo elettromagnetico 7. elektromagnetisch scherm 8. ekran elektromagnetyczny 9. elektromagnetisk skärm

番号	用語	定義	他国語
161-03-27 (161-03-01A)	伝導妨害	そのエネルギーが 1 又は 2 以上の導体を経て伝達される電磁妨害。	1. conducted disturbance 2. perturbation conduite
161-03-28 (161-03-01B)	放射妨害	そのエネルギーが電磁波の形態で空間を伝搬する電磁妨害。 注 用語“放射妨害”は、誘導現象を意味するために使用されることがある。	1. radiated disturbance 2. perturbation rayonnée
161-03-29 (161-03-09A)	妨害レベル	すべての妨害源からもたらされる結果として、ある場所に存在する電磁妨害レベル。	1. disturbance level 2. niveau de perturbation

161-04 測定

番号	用語	定義	他国語
161-04-01	妨害電圧	電磁妨害によって二つの別個の導体上の 2 点間に生じ、規定の条件で測定した電圧。 注 “interference voltage” は、この意味では使用しない。	1. disturbance voltage 2. tension perturbatrice 3. напряженне возмущения 4. Störspannung 5. tensión perturbadora 6. tensione di disturbo 7. störingsspanning 8. napięcie zaburzenia 9. störningsspänning
161-04-02	妨害電磁界強度	電磁妨害によって所定の位置に生じ、規定の条件で測定した電磁界強度。 注 “interference field strength” は、この意味では使用しない。	1. disturbance field strength 2. champ perturbateur 3. напряженньт подя возмущения 4. Störfeldstärke 5. campo perturbador 6. campo di disturbo 7. störingsveldsterkte 8. natężenie pola zaburzenia 9. störningsfältstyrka
161-04-03	妨害電力	規定の条件で測定した電磁妨害電力。 注 “interference power” は、この意味では使用しない。	1. disturbance power 2. puissance perturbatrice 3. мощоть возмущения 4. Störleistung 5. potencia perturbadora 6. potenza di disturbo 7. störingsvermogen 8. moc zaburzenia 9. störningseffekt
161-04-04	基準インピーダンス	機器が発生する電磁妨害の計算又は測定に使用する規定の値のインピーダンス。	1. reference impedance 2. impédance de référence 3. этадонный нмпеданс 4. Bezugs-Impedanz 5. impedancia de referencia 6. impedenza di riferimento 7. referentie-impedantie 8. impedancja odniesienia 9. referensimpedans

番号	用語	定義	他国語
161-04-05	擬似電源回路網 [擬電源回路], LISN (略語)	供試装置の電源供給線に挿入したとき, 所定の周波数範囲において妨害電圧測定のための規定の負荷インピーダンスを与え, かつ, その周波数範囲において供試装置を電源供給線から分離する回路。	<ol style="list-style-type: none"> 1. artificial mains network ; line impedance stabilization network ; LISN (abbreviation) (USA) 2. réseau fictif ; réseau de stabilisation d'impédance de ligne ; RISL (abréviation) 3. эквивалент сети 4. Netznachbildung 5. red artificial 6. rete fittizia ; rete di stabilizzazione d'impedenza di linea ; RISL (abbreviazione) 7. kunstvoedingsnetwerk ; voedings-kunstimpedantie ; LISN 8. sieć sztuczna 9. nātekvivaient
161-04-06	デルタ回路網 [デルタ回路]	単相回路のコモンモード電圧及びディファレンシャルモード電圧を別個に測定することが可能な擬似電源回路網。	<ol style="list-style-type: none"> 1. delta network 2. réseau (fictif) en delta 3. дельтаобразный эквивалент сети 4. Delta-Netznachbildung 5. red en delta 6. rete (fittizia) a delta 7. delta-netwerk 8. sieć sztuczna typu delta 9. deltanät
161-04-07	V型回路網 [V型回路]	各導体と大地間の電圧を別個に測定することが可能な擬似電源回路網。 注 V型回路網は, 各種の数の導体の回路に適用するように設計される。	<ol style="list-style-type: none"> 1. V-network 2. réseau (fictif) en V 3. V-образный эквивалент сети ; фазный эквивалент сети 4. V-Netznachbildung 5. red en V 6. rete (fittizia) a V 7. V-netwerk 8. sieć sztuczna typu V 9. V-nät
161-04-08	ディファレンシャルモード電圧	指定された一組の活電導体のうち任意の 2 導体間の電圧。	<ol style="list-style-type: none"> 1. differential mode voltage ; symmetrical voltage 2. tension en mode différentiel ; tension différentielle 3. симметричное напряжение 4. symmetrische Spannung 5. tensión en modo diferencial ; tensión simétrica ; tensión diferencial 6. tensione di modo differenziale ; tensione simmetrica 7. verschilspanning 8. napięcie międzyprzewodowe ; napięcie symetryczne 9. symmetrisk spänning

番号	用語	定義	他国語
161-04-09	コモンモード電圧	規定の基準, 通常は大地又はきょう体と各導体との間の電圧のベクトルの平均。	<ol style="list-style-type: none"> 1. common mode voltage ; asymmetrical voltage 2. tension en mode commun 3. общее несимметричное напряжение 4. asymmetrische Spannung 5. tensión en modo común ; tensión 6. tensione di modo comune ; tensione asimétrica 7. in-fase spanning 8. napięcie fazowe ; napięcie niesymetryczne 9. asymmetrisk spänning
161-04-10	コモンモード変換	コモンモード電圧に応じてディファレンシャルモード電圧が発生する過程。	<ol style="list-style-type: none"> 1. common mode conversion 2. conversion du mode commun 3. преобразование симметричного напряжения в общее несимметричное 4. asymmetrische Umwandlung 5. conversión de modo común 6. conversione del modo comune 7. in-fase omzetting 8. przemiana napięcia fazowego 9. ...
161-04-11	ディファレンシャルモード端子電圧	デルタ回路網を使用して測定した, 指定の端子間のディファレンシャルモード電圧。	<ol style="list-style-type: none"> 1. symmetrical terminal voltage 2. tension différentielle aux bornes 3. симметричное напряжение на зажимах 4. symmetrische Klemmenspannung 5. tension diferencial en los bornes 6. tensione differenziale ai morsetti 7. symmetrische klemspanning 8. napięcie międzyprzewodowe na zaciskach 9. symmetrisk klämspänning
161-04-12	コモンモード端子電圧	デルタ回路網を使用して測定した, 指定の端子間のコモンモード電圧。	<ol style="list-style-type: none"> 1. asymmetrical terminal voltage 2. tension en mode commun aux bornes 3. общее несимметричное напряжение на зажимах 4. asymmetrische Klemmenspannung 5. tension de modo común en los bornes 6. tensione di modo comune ai morsetti 7. asymmetrische klemspanning 8. napięcie fazowe na zaciskach 9. asymmetrisk klämspänning

番号	用語	定義	他国語
161-04-13	V 端子電圧	V 型回路網において、電源線の一線と大地との間で測定された端子電圧。	<ol style="list-style-type: none"> 1. V-terminal voltage 2. tension aux bornes d'un réseau en V 3. фазное напряжение на зажимах 4. unsymmetrische Klemmenspannung 5. tensión en los bornes de una red en V 6. tensione ai morsetti di una rete a V 7. V-klemspanning 8. napięcie w układzie sieci typu V 9. V-uttagsspänning
161-04-14	伝達インピーダンス (遮へい回路の)	遮へい回路内の規定の 2 点間の電圧を、その遮へいの規定の断面を流れる電流で除したとき、商として得られるもの。	<ol style="list-style-type: none"> 1. transfer impedance (of a screened circuit) 2. impédance de transfert (d'un circuit sous écran) 3. сопротивление связи (экранированной цепи) 4. Kurzschlußwiderstand (eines abgeschirmten Kabels) 5. impedancia de transferencia (de un circuito apantallado) 6. impedenza di trasferimento (di un circuito schermato) 7. overdrachtsimpedantie (van een afgeschermd schakeling) 8. impedancja przeniesiona (obwodu ekranowanego) 9. överkopplingsimpedans
161-04-15	表面伝達インピーダンス (同軸線路の)	同軸線路の内部導体の単位長さ当たりに生じる電圧を、その同軸線路の外表面を流れる電流で除したとき、商として得られるもの。	<ol style="list-style-type: none"> 1. surface transfer impedance (of a coaxial line) 2. impédance linéique de transfert (d'une ligne coaxiale) 3. сопротивление связи (коаксиальной линии) 4. Kopplungswiderstand (eines Koaxialkabels) 5. impedancia de transferencia (de una línea coaxial) 6. impedenza di trasferimento per unività di lunghezza (di una linea coassiale) 7. oppervlakte overdrachtsimpedantie (van een coaxiale lijn) 8. impedancja powierzchniowa przeniesiona (linii współosiowej) 9. överkopplingsimpedans i koaxialledning

番号	用語	定義	他国語
161-04-16	実効放射電力(ある方向におけるデバイスの)	<p>ある装置によって放射されたのと同じ電力密度を, その装置から所与の方向の任意の距離の場所において, 無損失の基準アンテナが発生するのに要する入力電力。</p> <p>注 ITU 及び 712 章では, 基準アンテナが半波長ダイポールである場合に限って何ら注釈を付けることなく, 用語“実効放射電力”が使用される。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. effective radiated power (of any device in a given direction) 2. puissance apparente rayonnée (par un dispositif dans une direction donnée) 3. эффективная излучаемая мощность (любого устройства в данном направлении) 4. effektive Strahlungsleistung (eines Gerätes in einer vorgegebenen Richtung) 5. potencia efectiva radiada (de un dispositivo en una dirección dada) 6. potenza apparente irradiata (da un dispositivo in una data direzione) 7. effectief uitgestraald vermogen (van een toestel in een gegeven richting) 8. moc skutecznie promieniowana (urządzenia w danym kierunku) 9. effektiv ustrålad effekt
161-04-17	充電時定数(検波器の)	<p>設計入力周波数の正弦波入力電圧を加えた瞬間から, 検波器出力電圧が定常状態値の $(1 - 1/e)$ に達するまでの時間。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. electrical charge time constant (of a detector) 2. constante de temps (électrique) à la charge (d'un détecteur) 3. электрическая постоянная времени заряда (детектора) 4. elektrische Aufladezeitkonstante (eines Bewertungskreises) 5. constante de tiempo (eléctrico) a la carga (de un detector) 6. costante di tempo (elettrica) di carica (di un rivelatore) 7. elektrische laadtijdconstante (van een detector) 8. stała czasowa ładowania (detektora) 9. uppladdningstidkonstant
161-04-18	放电时定数(検波器の)	<p>検波器の正弦波入力を取り去った瞬間から, 検波器の出力電圧が初期値の $1/e$ に達するまでの時間。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. electrical discharge time constant (of a detector) 2. constante de temps (électrique) à la décharge (d'un détecteur) 3. электрическая постоянная времени разряда (детектора) 4. elektrische Entladezeitkonstante (eines Bewertungskreises) 5. constante de tiempo (eléctrico) a la descarga (de un detector) 6. costante di tempo (elettrica) di scarica (di un rivelatore) 7. elektrische ontlaadtijdconstante (van een detector) 8. stała czasowa rozładowania (detektora) 9. urladdningstidkonstant

番号	用語	定義	他国語
161-04-19	機械的時定数(指示計器の)	指示測定器の自由振動の周期を 2π で除したとき商として得られるもの。 注 自由振動は、減衰のないときの運動の特性を表す。	<ol style="list-style-type: none"> 1. mechanical time constant (of an indicating instrument) 2. constante de temps mécanique (d'un appareil indicateur) 3. механическая постоянная времени (индикатора) 4. mechanische Zeitkonstante (eines Anzeigeeinstrumentes) 5. constante de tiempo mecánico (de un aparato indicador) 6. costante di tempo meccanica (di una apparecchiatura indicatore) 7. mechanische tijdconstante 8. stała czasowa mechaniczna (instrumentu wskazującego) 9. mekanisk tidkonstant
161-04-20	過負荷係数(受信機の)	受信機の検波器より前段の回路の振幅/振幅特性の直線性が 1dB 以内となる範囲において、正弦波入力信号の最大振幅の、指示計器の最大目盛の振れに対応する値に対する比。	<ol style="list-style-type: none"> 1. overload factor (of a receiver) 2. marge de linéarité (d'un récepteur de mesure) 3. коэффициент перегрузки (приёмника) 4. Überlastungsfaktor (eines Meßempfängers) 5. factor de sobrecarga (de un receptor) 6. marginé di linearità (di un ricevitore di misura) 7. overbelastingsfactor (van een ontvanger) 8. współczynnik przeciążenia (odbiornika pomiarowego); marginé linearności (odbiornika pomiarowego) 9. överbelastningsfaktor
161-04-21	準せん(尖)頭値検波器	定められた電氣的時定数をもつ検波器で、規則的に繰り返す同一のパルスに対しては、パルスのピーク値より低い数値を出力電圧で示し、その数値はパルスの繰返し率の増加につれてピーク値に近くなる。	<ol style="list-style-type: none"> 1. quasi-peak detector 2. détecteur de quasi-crête 3. квaziпиковый детектор 4. Quasi-Spitzenwert-Detektor 5. detector de cuasicresta 6. rivelatore di quasi-picco 7. quasi-topwaarde detector 8. detektor quasi-szczytowy 9. kvasitoppdetektor
161-04-22	準せん頭値電圧計	定められた機械的時定数をもつ指示計器と組み合わされた準せん頭値検波器。	<ol style="list-style-type: none"> 1. quasi-peak voltmeter 2. voltmètre de quasi-crête 3. квazипиковый вольтметр 4. Quasi-Spitzenwert-Spannungsmesser 5. voltímetro de cuasicresta 6. voltmetro di quasi-picco 7. quasi-topwaarde voltmeter 8. woltmierz quasi-szczytowy 9. kvasitoppvoltmeter

番号	用語	定義	他国語
161-04-23	パルス応答特性 (準せん頭値電 圧計の)	規則的に繰り返す同一のパルスの繰返し比率 と準せん頭値電圧計の指示値との関係。	<ol style="list-style-type: none"> 1. pulse response characteristic (of a quasi-peak voltmeter) 2. caractéristique de réponse aux impulsions (d'un voltmètre de quasi-crête) 3. импульсная характеристика (квазипикового вольтметра) 4. Pulsbewertungskurve 5. característica de respuesta a los impulsos 6. caratteristica di risposta agli impulsi (di un voltmetro di quasi-picco) 7. pulsresponsiekarakteristiek 8. charakterystyka odpowiedzi na impulsy (woltomierza quasi-szczytowego) 9. pulssvarskurva
161-04-24	せん頭 [ピーク] 値検波器	与えられた信号のピーク値が出力電圧となる 検波器。	<ol style="list-style-type: none"> 1. peak detector 2. détecteur de crête 3. пиковый детектор 4. Spitzenwert-Detektor 5. detector de cresta 6. rivelatore di picco 7. topwaardedetector 8. detektor wartości szczytowej 9. toppvärdesdetektor
161-04-25	実効値検波器	与えられた信号の実効値が出力電圧となる検 波器。 注 実効値の時間間隔を明確にすること。	<ol style="list-style-type: none"> 1. root-mean-square detector 2. détecteur de valeur efficace 3. среднеквадратичный детектор 4. Effektivwert-Detektor 5. detector de valor eficaz 6. rivelatore di valore efficace 7. effektieve-waardedetector 8. detektor wartości skutecznej 9. effektivvärdesdetektor
161-04-26	平均値検波器	与えられた信号の包絡線の平均値が出力電圧 となる検波器。 注 平均値の時間間隔を明確にすること。	<ol style="list-style-type: none"> 1. average detector 2. détecteur de valeur moyenne 3. детектор средних значений 4. Mittelwert-Detektor 5. detector de valor medio 6. rivelatore di valore medio 7. gemiddelde-waardedetector 8. detektor wartości średniej 9. medelvärdesdetektor

番号	用語	定義	他国語
161-04-27	擬似手	平均的な動作条件下での、大地と携帯用電気機器間の人体のインピーダンスを模擬する電気回路網。	<ol style="list-style-type: none"> 1. artificial hand 2. main fictive 3. эквивалент руки 4. Handnachbildung 5. mano artificial 6. mano fittizia 7. kunsthand 8. operator sztuczny 9. handekvivalent
161-04-28	(放射)テストサイト	定められた条件下で、供試機器(装置, デバイス)から放射された電磁波を正確に測定するために必要な要求に整合したサイト。	<ol style="list-style-type: none"> 1. (radiation) test site 2. emplacement d'essai (de rayonnement) 3. площадка для измерения (излучений); измерительная площадка 4. Feldstärk-Meßplatz 5. emplazamiento de ensayos (de radiación) 6. sito di prova (di radiazione) 7. (stralings) meetveld 8. stanowisko pomiarowe (promieniowania) 9. mätplats
161-04-29	(1/4 波長) 帯域阻止フィルタ	<p>与えられた周波数における、導体の長さに依存する放射を制限するために、導体の周囲に配置される可動型の同調同軸状導体。</p> <p>注 1/4 波長帯域阻止フィルタは 712 章で定めた“1/4 波長チョーク”の特殊な例である。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. stop (quarter-wave) filter 2. filtre d'arrêt (en quart d'onde) 3. стоп (четвертьволновый) фильтр 4. (Viertel-Wellen) Sperrfilter 5. filtro de parada (en cuarto de onda) 6. filtro di blocco (a un quarto d'onda) 7. (kwart-golflengte) onderdrukkend filter 8. filtr zaporowy (ćwierćfalowy) 9. stopfilter
161-04-30	吸収クランプ	器具やデバイスから放射される最大の無線周波電力を評価するための、器具や類似デバイスの電源リード線の方向に移動することのできる測定デバイス。	<ol style="list-style-type: none"> 1. absorbing clamp 2. pince absorbante 3. поглощающие клещи 4. Absorberzange 5. pinza de absorción 6. pinza assorbente 7. absorberende meettang ; absorberende meetsonde 8. ceği absorpcyjne 9. absorberande tång

番号	用語	定義	他国語
161-04-31	ストリップライン	試験のために定められた電磁波を発生するため、TEM モードを伝搬させる、二つの平行した平板から成る整合された伝送線路。	<ol style="list-style-type: none"> 1. stripline 2. ligne TEM à plaques 3. симметричная полосковая линия 4. Streifenleitung 5. linea TEM con placas 6. linea TEM a piastre parallele 7. striplijn 8. linia paskowa 9. parallelplansledning
161-04-32	TEM セル	通常、く（矩）形の同軸線路で、試験のために定められた電磁波を発生するため、TEM 波を伝搬させる閉じられた試験容器。	<ol style="list-style-type: none"> 1. TEM cell 2. cellule TEM 3. камера с TEM-волной 4. TEM-Zelle 5. célula TEM 6. cella TEM 7. TEM-cel 8. komora o fali TEM (elektromagnetycznej poprzecznej) 9. TEM-cell
161-04-33	ダミーランプ	蛍光灯の無線周波インピーダンスを模擬するデバイス、また照明器具の挿入損失を測定するために照明器具の蛍光灯を代替できるように設計されたデバイス。	<ol style="list-style-type: none"> 1. dummy lamp 2. lampe fictive 3. эквивалент лампы 4. Lampennachbildung 5. lámpara ficticia 6. lampada fittizia 7. kunstlamp 8. lampa sztuczna 9. lampekvivalent
161-04-34	バラン	不平衡電圧を平衡電圧に、又はその逆に変換するデバイス。	<ol style="list-style-type: none"> 1. balun 2. symétriseur 3. симметрирующее устройство 4. Symmetrierglied 5. simetrizador ; balún 6. trasformatore bilanciato/sbilanciato 7. balun 8. symetryzator 9. balun
161-04-35	電流プローブ	導体の機能を損ねず、かつ、付帯する回路のインピーダンスに影響することなく、導体を流れる電流を測定するデバイス。	<ol style="list-style-type: none"> 1. current probe 2. sonde de courant 3. пробник тока 4. Stromzange 5. sonda de corriente 6. sonda di corrente 7. stroomsonde 8. sonda prądowa 9. strömsond

番号	用語	定義	他国語
161-04-36	(基準)グラウンド面	共通の基準として使用される電位の、平坦(坦)な導電性の面。	1. ground (reference) plane 2. plan de sol 3. (эталонный) лист заземления ; эквивалент "земли" 4. Bezugserde 5. plano de suelo 6. piano di terra (di riferimento) 7. (referentie-) aardingsvlak 8. płaszczyzna ziemi (odniesienia) 9. jordplan
161-04-37	シールドルーム	内部と外部の環境を電磁的に分離するために、特殊設計された金属シート又は金属メッシュの部屋。	1. shielded enclosure ; screened room 2. cage de Faraday 3. экранированная каера 4. Schirmraum 5. jaula de Faraday 6. gabbia di Faraday ; cabina schermata 7. kooi van Faraday 8. pomieszczenie ekranowane ; kabina ekranowana 9. skärmat rum
161-04-38	ディファレンシャルモード電流	2 導体又は多導体ケーブルの中の 2 導体において、個々の導体の電流ベクトルの差の振幅(絶対値)が 1/2 となる電流。	1. differential mode current 2. courant en mode différentiel
161-04-39	コモンモード電流	シールドや吸収体の有無を含め、複数導体のケーブルにおいて、導体のそれぞれでの電流ベクトルの和が振幅(絶対値)となる電流。	1. common mode current 2. courant en mode commun
161-04-40	コモンモードインピーダンス	コモンモード電流でコモンモード電圧を割った数値。	1. common mode impedance 2. impédance de mode commun
161-04-41	イミュニティ試験レベル	イミュニティ試験を実施する場合、電磁妨害を模擬するために用いる試験信号のレベル。 注 厳しさレベルは適切でないときされている。	1. immunity test level 2. niveau d'essai d'immunité

161-05 装置の分類

番号	用語	定義	他国語
161-05-01	ISM (修飾語)	電気通信分野への応用を除き、産業用、科学用、医療用、家庭用又は類似の目的のために局部的に無線周波エネルギーを発生し、利用するよう設計した装置又は機器の修飾語。 注1 ISM という語は “industrial, scientific 及び medical” の頭文字をとったもの。 2 機関によっては情報技術装置が除外されている場合もある。 3 CISPR 11 第2版では注ではなく本文に、情報技術分野における用途や他の CISPR 刊行物で取り扱っている用途の装置などを除外するよう記述されている。	1. ISM (qualifier) 2. ISM (qualificatif) 3. ИИМ 4. ISM (Gruppeneinteilung) 5. ISM (instalaciones industriales, científicas y médicas) 6. ISM (qualificativo) 7. ISM (industrieel, wetenschappelijk, medisch) 8. PMN (przemysłowe, medyczne, naukowe) 9. ISM

番号	用語	定義	他国語
161-05-02	高周波加熱装置	無線周波エネルギーの使用によって、加熱効果を生じさせるように設計された ISM 装置。	<ol style="list-style-type: none"> 1. radio frequency heating apparatus 2. installation de chauffage radioélectrique 3. радиочастотные нагревательные установки 4. Hochfrequenz-Erwärmungsanlagen 5. instalación de calefacción radioeléctrica 6. apparecchi di riscaldamento a radiofrequenza 7. magnetron 8. urządzenie grzejne radioelektryczne 9. radiofrekvensvärmare
161-05-03	ISM 周波数帯	ISM 装置に使用するために割り当てられた周波数帯。	<ol style="list-style-type: none"> 1. ISM frequency band 2. bande de fréquences ISM 3. полоса частот для ПИМ-установок 4. ISM-Frequenzband 5. banda de frecuencias ISM 6. banda di frequenza ISM 7. ISM-frequentieband 8. zakres częstotliwości PMN 9. ISM-frekvensband
161-05-04 (CISPR 22)	情報技術装置, ITE (略語)	<p>次の目的のために設計した装置：</p> <p>a) 外部からデータを入力する。 (例えばデータ入力線又はキーボードを通じて)</p> <p>b) 入力データについて何らかの処理を行う。 (例えば演算、データ変換又は記録、ファイリング、分類、蓄積、データ変換等)</p> <p>c) データを出力する。 (他の装置に、又はデータ若しくは映像の再生によって)</p> <p>注 この定義には、周期性のある多様の電氣的又は電子的な 2 値パルス波形を主に発生し、言語処理、電子計算、データ変換、記録、ファイリング、分類、蓄積、検索、転送、画像としてのデータ再生などのデータ処理機能を実行するよう設計された電子ユニット又はシステムを含む。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. information technology equipment ; ITE (abbreviation) 2. appareil de traitement de l'information ; ATI (abréviation) 3. информационное технологическое оборудование 4. Einrichtungen der Informationstechnik ; ITE (Abkürzung) 5. aparato de tratamiento de la información ; ATI (abreviatura) 6. apparati per il trattamento dell'informazione ; ATI (abbreviazione) (abbreviazione) 7. informatietechnologie-apparatuur 8. urządzenie informatyczne 9. utrustning för informationsbehandling
161-05-05	プロフェッショナル装置	流通分野、専門分野、産業分野で専門家が使用する装置で、一般大衆への販売は意図されていないもの。	<ol style="list-style-type: none"> 1. professional equipment 2. matériel professionnel

161-06 受信機及び送信機用語

番号	用語	定義	他国語
161-06-01 (RR 139)	スプリアス発射 (送信局の)	必要周波数帯幅の外に生じる 1 又は 2 以上の周波数の発射であって、そのレベルを情報の伝送に影響を与えないで低減することができるもの。スプリアス発射は高調波発射、寄生発射、相互変調積及び周波数変換積を含み、帯域外発射を含まない。 注1 必要周波数帯幅は無線通信規則 (No.146) に定義されている。 2 ここで用いる“emission (発射)”の語は 161-01-09 で定義されている意味をもつ。	1. spurious emission (of a transmitting station) 2. rayonnement non essentiel (d'une station d'émission radioélectrique) 3. побочное излучение (радиопередающей станции) 4. Nebenwellen-Aussendung (einer Sendestation) 5. emisión no esencial 6. emissione spuria (di una stazione trasmittente); 7. strooemissie (van een zendstation) 8. emisja niepożądana (stacji nadawczej) 9. oavsedd utströmling
161-06-02 (RR 138)	帯域外発射	必要周波数帯幅の外で、その帯域の近辺に生じる 1 又は 2 以上の周波数の発射であって、変調の過程において生じるもの。スプリアス発射を含まない。	1. out-of-band emission 2. émission hors bande 3. внеполосное излучение 4. Nebenband-Aussendung 5. emisión fuera de la banda 6. emissione fuori banda 7. buiten-de-band-emissie 8. emisja pozapasmowa 9. utombandsströmling
161-06-03	信号対妨害比	規定された条件で測定されたときの電磁妨害レベルに対する希望信号レベルの比。 注 “Signal-to-interference ratio” の術語は “signal-to-disturbance ratio” の意味では使用すべきではない。	1. signal-to-disturbance ratio 2. rapport signal sur perturbation ;rapport signal/perturbation 3. отношение сигнал-помеха 4. Verhältnis des Nutz- zum Störsignal 5. relación señal/perturbación 6. rapporto segnale/disturbo 7. signaal/ruisverhouding 8. stosunek sygnału do zaburzenia 9. signal-störningsförhållande
161-06-04	SN 比 [信号対雑音比]	規定された条件で測定されたときの電磁雑音レベルに対する希望信号レベルの比。	1. signal-to-noise ratio 2. rapport signal sur bruit ; rapport signal/bruit 3. отношение сигнал-шум 4. Verhältnis des Nutz- zum Rauschsignal 5. relación señal/ruido 6. rapporto segnale/rumore 7. signaal/ruisverhouding 8. stosunek sygnału do szumu 9. signal-brusförhållande

番号	用語	定義	他国語
161-06-05	保護比	機器又は装置の規定の性能を満足させるために必要な信号対妨害比の最小値。	<ol style="list-style-type: none"> 1. protection ratio 2. rapport de protection 3. защитное отношение 4. (Sicherheits- bzw.) Schutzabstand 5. relación de protección 6. rapporto di protezione 7. minimale signaal/ruisverhouding 8. współczynnik ochronny 9. erforderligt signal-störningsförhållande
161-06-06	スプリアス応答周波数	<p>機器に意図しない応答が起きることがある電磁妨害の周波数。</p> <p>注 f_s の周波数に同調した受信機の場合には、多くのスプリアス応答周波数 (f_s) は次の式から求められる。</p> $f_s = (nf_L + f_i) / m \text{ 又は}$ $f_s = f_i / h$ <p>ここで、f_L = 局部発振周波数 f_i = 中間周波数 m, n, h = 整数</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. spurious response frequency 2. affaiblissement sur la fréquence parasite 3. побочная частота приёма 4. Störanregungsfrequenz 5. frecuencia parásita ; frecuencia de respuesta no esencial 6. frequenza di risposta spuria 7. parasitaire responsiefrequentie 8. częstotliwość pasożytnicza 9. falskfrekvens
161-06-07	スプリアス応答抑圧比	装置から規定の出力電力を発生するのに必要なスプリアス応答周波数の信号レベルの、それと同じ出力電力を発生するのに必要な希望信号レベルに対する比。	<ol style="list-style-type: none"> 1. spurious response rejection ratio 2. affaiblissement sur la fréquence parasite 3. коэффициент ослабления сигнала на побочной частоте приёма 4. Störanregungs-Unterdrückungsfaktor 5. decaimiento en la frecuencia parásita 6. rapporto di ricezione della risposta spuria 7. verhouding van parasitaire responsiefrequentie tot gewenst signaal 8. tłumienie przy częstotliwości pasożytniczej 9. falskfrekvensdämpning
161-06-08 (702-08-24)	寄生振動	装置又はシステムにおいて、その動作周波数や所要の発振の生成に関連する周波数とは無関係の周波数で生じる不要な振動。	<ol style="list-style-type: none"> 1. parasitic oscillation 2. oscillation parasite 3. паразитное колебание 4. Parasitäre Schwingung 5. oscilación parásita 6. oscillazione spuria 7. parasitaire oscillatie 8. drganie pasożytnicze 9. parasitsvängning

番号	用語	定義	他国語
161-06-09 (702-01-04)	帯域幅 (機器の)	その帯域内では、装置又は送信チャネルの特性がその基準値より規定の量又は比以上に大きく異なる周波数帯域幅。 注 その特性とは、例えば、振幅/周波数特性、位相/周波数特性又は遅延/周波数特性のようなものである。	1. bandwidth (of a device) 2. largeur de bande (d'un dispositif) 3. ширина полосы (устройства) 4. Bandbreite (eines Gerätes) 5. anchura de banda (de un dispositivo) 6. larghezza di banda (di un dispositivo) 7. bandbreedte (van een toestel) 8. szerokość pasma (urządzenia) 9. bandbredd
161-06-10	帯域幅 (発射又は信号の)	その帯域幅の外側では、いかなるスペクトル成分のレベルも基準レベルの規定の比率 (パーセント) を超えない周波数帯域幅。	1. bandwidth (of an emission or signal) 2. largeur de bande (d'une émission ou d'un signal) 3. ширина полосы (излучения или сигнала) 4. Bandbreite (einer Aussendung oder eines Signals) 5. anchura de banda (de una emisión o señal) 6. larghezza di banda (di un'emissione o di un segnale) 7. bandbreedte (van een storing of van een signaal) 8. szerokość pasma (emisji lub sygnału) 9. bandbredd
161-06-11	広帯域妨害	特定の測定器、受信機、又は感受性のある機器の帯域幅より広い帯域幅をもつ電磁妨害。 注 ある目的に対しては、広帯域妨害の特定のスペクトル成分が狭帯域妨害とみなされることもある。	1. broadband disturbance 2. perturbation à large bande 3. широкополосное излучение 4. Breitbandige Aussendung 5. emisión de banda ancha 6. emissione a larga banda 7. brede-bandstraling 8. emisja szerokopasmowa 9. bred bandsemission
161-06-12	広帯域機器	特定の放射 (発射) のすべてのスペクトル成分を受け入れて処理することのできる帯域幅をもつ機器。	1. broadband device 2. dispositif à large bande 3. широкополосное устройство 4. Breitband-Betriebsmittel 5. dispositivo de banda ancha 6. dispositivo a larga banda 7. brede-bandtoestel 8. urządzenie szerokopasmowe 9. bredbandsutrustning

番号	用語	定義	他国語
161-06-13	狭帯域妨害	特定の測定器, 受信機, 又は感受性のある機器の帯域幅より狭い帯域幅をもつ電磁妨害又はそのスペクトル成分。	<ol style="list-style-type: none"> 1. narrowband disturbance 2. perturbation à bande étroite 3. узкополосное излучение 4. Schmalbandige Aussendung 5. emisión de banda estrecha 6. emissione a banda stretta 7. smalle-banduitzending 8. emisja wąskopasmowa 9. smalbandsemission
161-06-14	狭帯域機器	特定の放射 (発射) の一部分のスペクトル成分だけを受け入れて処理することのできる帯域幅をもつ機器。	<ol style="list-style-type: none"> 1. narrowband device 2. dispositif à bande étroite 3. узкополосное устройство 4. Schmalband-Betriebsmittel 5. dispositivo de banda estrecha 6. dispositivo a banda stretta 7. smalle-bandtoestel 8. urządzenie wąskopasmowe 9. smalbandsutrustning
161-06-15	選択度	希望信号と不要信号を識別する受信機の能力又は能力の尺度。	<ol style="list-style-type: none"> 1. selectivity 2. sélectivité 3. избирательность 4. Trennschärfe 5. selectividad 6. selettività 7. selectiviteit 8. selektywność 9. selektivitet
161-06-16	実効選択度	受信機入力回路に過大入力が入った場合のような, 規定された特別の条件下における選択度。	<ol style="list-style-type: none"> 1. effective selectivity 2. sélectivité effective 3. эффективная избирательность 4. effektive Trennschärfe 5. selectividad efectiva 6. selettività effettiva 7. effectieve selectiviteit 8. selektywność skuteczna 9. effektiv selektivitet
161-06-17	隣接チャネル選択度	チャネル間隔に等しい間隔の信号で測定した選択度。	<ol style="list-style-type: none"> 1. adjacent channel selectivity 2. sélectivité pour le canal adjacent 3. избирательность по соседнему каналу 4. Nahkanalselektion 5. selectividad por canal adyacente 6. selettività per il canale adiacente 7. aangrenzend-kanaal-selectiviteit 8. selektywność sąsiedniokanalowa 9. grannkanalselektivitet

番号	用語	定義	他国語
161-06-18	感度抑圧	不要信号による受信機の希望出力の減少。	<ol style="list-style-type: none"> 1. desensitization 2. désensibilisation 3. понижение чувствительности 4. Desensibilisiering 5. desensibilización 6. desensibilizzazione 7. ongevoeliger maken 8. znieczulenie 9. känslighetsnedsättning
161-06-19 (702-08-35)	混交調	不要信号による希望信号搬送波の変調であり、非直線特性をもつ装置、電氣的回路網又は伝送媒体において信号の相互干渉によって生じるものの。	<ol style="list-style-type: none"> 1. crossmodulation 2. transmodulation 3. перекрестная модуляция 4. Kreuzmodulation 5. transmodulación 6. transmodulazione 7. kruismodulatie 8. modulacja skrośna 9. korsmodulation
161-06-20 (702-07-64)	相互交調	<p>非直線特性をもつ機器又は伝送媒体において発生する現象で、単一又は複数の入力信号のスペクトル成分が相互に干渉して、入力成分の周波数の整数倍の周波数の線形結合（和及び差）に等しい周波数をもつ新しい成分を生じること。</p> <p>注 相互交調は、単一の非正弦波入力信号から生じる場合や、複数の正弦波信号又は非正弦波信号が同一又は異なる入力に加えられたときに生じる場合がある。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. intermodulation 2. intermodulation 3. интермодуляция 4. Intermodulation 5. intermodulación 6. intermodulazione 7. intermodulatie 8. intermodulacja 9. intermodulation
161-06-21	中間周波【中間周波数】抑圧比	受信機で用いられるすべての中間周波数の規定された信号レベルの、それと同じ出力電力を発生するのに必要な希望信号レベルに対する比。	<ol style="list-style-type: none"> 1. intermediate frequency rejection ratio 2. affaiblissement sur la fréquence intermédiaire 3. коэффициент ослабления сигнала на промежуточной частоте 4. Zwischenfrequenz-Unterdrückungsfaktor 5. decaimiento en la frecuencia intermedia 6. rapporto di ricezione alla frequenza intermedia 7. middenfrequentie-onderdrukkingsverhouding 8. osłabienie sygnałów o częstotliwości pośredniej 9. mellanfrekvensdämpning

番号	用語	定義	他国語
161-06-22	イメージ周波数抑 圧比	受信機のイメージ周波数の規定された信号レベルの、それと同じ出力電力を発生するのに必要な同調周波数の信号レベルに対する比。	1. image rejection ratio 2. affaiblissement sur la fréquence conjuguée 3. коэффициент ослабления сигнала на зеркальной частоте 4. Spiegelfrequenz-Unterdrückungsfaktor 5. decaimiento en la frecuencia conjugada 6. rapporto di ricezione alla frequenza immagine 7. spiegelonderdrukingsverhouding 8. oslabienie sygnalow lustrzanych 9. spegelfrekvensdämpning
161-06-23	1 信号法	希望信号が存在しない状態で、不要信号に対する受信機の応答を測定する方法。	1. single-signal method 2. méthode à signal unique 3. односигнальный метод 4. Einzelsignal-Methode 5. método de señal única 6. metodo a segnale unico 7. enkel-signaalmethode 8. metoda jednosygnalowa 9. ensignalmetod
161-06-24	2 信号法	希望信号が存在する状態で、不要信号に対する受信機の応答を決定する測定法。 注 この方法では、測定手順の詳細と使用する判定条件を、試験される受信機のそれぞれの形式について定義する必要がある。	1. two-signal method 2. méthode à deux signaux 3. двухсигнальный метод 4. Doppelsignal-Methode 5. método de dos señales 6. metodo a due segnali 7. twee-signaalmethode 8. metoda dwusygnalowa 9. tv□signalmetod

161-07 電力制御及び電力供給ネットワークのインピーダンス

番号	用語	定義	他国語
161-07-01	入力電力制御	所要の性能を得るために装置、機器又はシステムに供給する電力を調整すること。	1. input power control 2. commande de puissance d'entrée 3. управление входной мощностью 4. Eingangs-Leistungssteuerung 5. control de potencia de entrada 6. regolazione della potenza di ingresso 7. ingangsvermogensregeling 8. regulacja mocy wejściowej 9. styrning av ineffekt
161-07-02	出力電力制御	所要の性能を得るために装置、機器又はシステムから供給される電力を調整すること。	1. output power control 2. commande de la puissance de sortie 3. управление выходной мощностью 4. Ausgangs-Leistungssteuerung 5. control de potencia de salida 6. regolazione della potenza di uscita 7. uitgangsvermogensregeling 8. regulacja mocy wyjściowej 9. styrning av uteffekt

番号	用語	定義	他国語
161-07-03	サイクル [サイクルオン・オフ] 制御	装置への電力供給を周期的にオン・オフするよう動作する制御方式。	<ol style="list-style-type: none"> 1. cyclic on/off switching control 2. commande (cyclique) par tout ou rien 3. управление путем периодического включения и выключения питания 4. periodische Ein-Aus-Steuerung 5. control (cíclico) de encendido o apagado 6. controllo (ciclico) tutto o niente 7. cyclische aan-/uitschakelingsregeling 8. sterowanie cyklicznego załączania i wyłączania 9. periodisk till-fr□nstyrning
161-07-04	プログラム (制御システムの)	ある特定の運転シーケンスの実現のために必要となる一連の命令と情報信号。	<ol style="list-style-type: none"> 1. program (of a control system) 2. programme (d'un système de commande) 3. программа (управляющей системы) 4. Programm (eines Steuersystems) 5. programa (de un sistema de control) 6. programma (di un sistema di controllo) 7. programma (van een regelsysteem) 8. program (systemu sterowania) 9. styrprogram
161-07-05	多重サイクル制御 (半サイクルによる)	<p>電流が導通する半サイクル数に対する導通しない半サイクル数の比率を変化させるプロセス。</p> <p>注1 導通, 非導通の回数によって, 例えば, 制御対象負荷へ供給される平均電力を変えることができる。</p> <p>2 電気学会電気専門用語集 No. 9 “半導体電力変換装置”では次のように規定。“交流周波数の数サイクルを導通し, 別の数サイクルを非導通として, その割合を変えて行う制御 (サイクル制御)”。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. multicycle control (by half-cycles) 2. commande par trains d'alternances 3. управление полупериодами переменного тока 4. Vielperiodensteuerung (durch Halbschwingungen) 5. control multiciclo 6. controllo con treni di cicli 7. meerperiodenregeling 8. sterowanie wielocyklowe (wielokrotność połowy cyklu) 9. sekvensperiodstyrning
161-07-06	同期多重サイクル制御	導通期間の始めと終わりを線路電圧の瞬時値に同期させる多重サイクル制御。	<ol style="list-style-type: none"> 1. synchronous multicycle control 2. commande synchrone par trains d'alternances 3. синхронное управление полупериодами переменного тока 4. synchronisierte Vielperiodensteuerung 5. control sincrono de los multiciclos 6. controllo sincrono con treni di cicli 7. synchrone meerperiodenregeling 8. sterowanie wielocyklowe synchroniczne 9. synkron sekvensperiodstyrning

番号	用語	定義	他国語
161-07-07	バースト点弧角制御	同期多重サイクル制御において、点弧時点を電圧零点とし、電流を完全な半サイクルの整数倍の間流す同期多重サイクル制御。 注 この方式は抵抗負荷の場合に用いられる。	1. burst firing control 2. commande par déclenchement d'une salve 3. (ロシア語なし) 4. Impulspaket-Steuerung 5. control por ráfagas 6. controllo di innesco di un treno (di cicli) 7. regeling door lawineontsteking 8. sterowanie wzbudzenia wiązki 9. nollgenomgångstyrning
161-07-08	汎用位相制御	電流の導通期間を印加電圧の 1 サイクル又は半サイクルの中で変化させること。	1. generalized phase control 2. réglage de phase généralisé 3. обобщенное управление фазой 4. Anschnittssteuerung 5. control de fase generalizado 6. regolazione di fase generalizzato 7. algemene faseregeling 8. regulacja fazy ogólna 9. fasstyrning
161-07-09	位相制御	電流の導通開始時点を印加電圧の 1 サイクル又は半サイクルの中で変化させること。この場合、電流が零となった時点で導通期間が終了する。 注 位相制御は汎用位相制御の特別な場合である。	1. phase control 2. réglage de phase 3. управление фазой 4. Zündeinsatzsteuerung 5. control por fase 6. regolazione di fase 7. faseregeling 8. regulacja fazy 9. fasvinkelstyrning
161-07-10	制御遅れ角	位相制御によって遅らされた導通開始時点の位相角。 注1 制御遅れ角は固定でも可変でもよく、正と負各々の半サイクルで同じである必要はない。 2 電気学会電気専門用語集 No. 9 “半導体電力変換装置”では次のように規定。“他励変換装置（又は回路）において、新たにオン状態となる整流回路素子の陽極電圧が正に転じた時点から、その整流回路素子へのゲート信号が発生する時点までの遅れ時間を、交流電圧基本波に対する電氣角で表したもの”。	1. delay angle 2. angle de retard 3. угол задержки 4. Stromverzögerungswinkel 5. ángulo de retardo ; ángulo de retraso 6. angolo di ritardo 7. vertragingshoek 8. kąt opóźnienia 9. fördröjningsvinkel

番号	用語	定義	他国語
161-07-11	対称制御 (单相)	<p>交流電圧, 電流の正と負の半サイクルで対称動作となるように設計された制御方式。</p> <p>注1 入力の正と負の半サイクルが対称である場合。</p> <ul style="list-style-type: none"> — 汎用位相制御は, 電流波形が正と負の半サイクルで同じであれば対称となる。 — 多重サイクル制御では, 各導通期間において正と負の半サイクルの数が同じであれば対称となる。 <p>2 電気学会電気専門用語集 No. 9 “半導体電力変換装置”では次のように規定。“全主アームの制御角を等しい値に制御する位相制御”。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. symmetrical control (single phase) 2. commande symétrique (en monophasé) 3. симметричное управлене (при одной фазе) 4. symmetrische Steuerung (einphasig) 5. control simétrico (en monofásico) 6. controllo simmetrico 7. enkelfasige symmetrische regeling 8. regulacja symetryczna (jednofazowa) 9. symmetrisk styrning
161-07-12	非対称制御 (单相)	<p>交流電圧, 電流の正と負の半サイクルで異なる動作となるように設計された制御方式。</p> <p>注1 汎用位相制御では, 電流波形が正と負の半サイクルで同じでなければ非対称となる。</p> <p>2 多重サイクル制御では, 各導通期間において正と負の半サイクルの数が同じでなければ, 非対称となる。</p> <p>3 電気学会電気専門用語集 No. 9 “半導体電力変換装置”では次のように規定。“主アームの制御角を異なった値に制御する位相制御”。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. asymmetrical control (single phase) 2. commande asymétrique (en monophasé) 3. несимметричное управление (при одной фазе) 4. unsymmetrische Steuerung (einphasig) 5. control asimétrico (en monofásico) 6. controllo asimmetrico (in monofase) 7. enkelfasige asymmetrische regeling 8. regulacja niesymetryczna (jednofazowa) 9. asymmetrisk styrning
161-07-13 (MOD 101-04-13)	サイクル	与えられた順序で, 一つの現象若しくは一組の量が通過する状態又は数値列の完全な範囲 (単位期間)。	<ol style="list-style-type: none"> 1. cycle 2. cycle 3. цикл 4. Zyklus 5. ciclo 6. ciclo 7. cyclus 8. cykl 9. period
161-07-14 (151-03-03)	動作サイクル	任意に又は自動的に繰り返される一連の動作。	<ol style="list-style-type: none"> 1. cycle of operation 2. cycle (de fonctionnement) 3. рабочий цикл 4. Betriebszyklus 5. ciclo de funcionamiento 6. ciclo (di funzionamento) 7. gebeurtenissencyclus 8. cykl operacji 9. funktionscykel

番号	用語	定義	他国語
161-07-15	共通結合点, PPC (略語)	ある特定の負荷に電氣的に最も近い電力供給ネットワークの端点であり, 他の負荷が接続されているか, 又はその可能性がある点。 注 これらの負荷は装置, 機器又はシステムであり得る。また, 明確な消費者設備でもあり得る。	1. point of common coupling ; PCC (abbreviation) 2. point de couplage commun ; PCC (abréviation) 3. точка общего подключения 4. Verknüpfungspunkt ; PCC (Abkürzung) 5. punto de acoplamiento común ; PCC (abreviatura) 6. punto comune di connessione alla rete pubblica ; PCC (abbreviazione) 7. gemeenschappelijk koppelpunt 8. punkt wspólnego powiązania sieci publicznej 9. gemensam anslutningspunkt
161-07-16	系統側インピーダンス	共通結合点から見た系統側のインピーダンス。	1. supply system impedance 2. impédance du réseau (d'alimentation) 3. импеданс системы питания 4. Impedanz des Versorgungsnetzes 5. impedancia del sistema (de alimentación) 6. impedenza della rete (di alimentazione) 7. voedingsimpedantie 8. impedancja systemu zasilania 9. impedans hos distributionsnät
161-07-17	引込み線インピーダンス	共通結合点からユーザ側のメータ地点までの引込み線インピーダンス。	1. service connection impedance 2. impédance de branchement 3. импеданс эксплуатационного соединения 4. Hausanschluß-Impedanz 5. impedancia de la conexión de servicio 6. impedenza di connessione 7. aansluitpuntimpedantie 8. impedancja przyłącza służbowego 9. impedans hos servisedning
161-07-18	内線インピーダンス	ユーザ側のメータ地点から, あるコンセントまでのフィーダのインピーダンス。	1. installation wiring impedance 2. impédance de l'installation intérieure 3. импеданс электропроводки установки 4. Impedanz der internen Installation 5. impedancia de una instalación interna 6. impedenza dell'impianto interno 7. installatieimpedantie 8. impedancja instalacji wewnętrznej 9. impedans hos installationsledning

番号	用語	定義	他国語
161-07-19	装置インピーダンス	機器から出ているフレキシブルコードの端から見た機器のインピーダンス。	1. appliance impedance 2. impédance d'appareil 3. импеданс электроустройства 4. Geräteimpedanz 5. impedancia de un aparato 6. impedenza d'apparecchio 7. aansluitimpedantie 8. impedancja urządzenia 9. impedans hos bruksföremål

161-08 電圧変化及びフリッカ

番号	用語	定義	他国語
161-08-01	電圧変化	電圧の実効値又はピーク値が連続する二つのレベル間で変わること、限定されているが不特定時間継続するもの。 注 実効値、ピーク値のどちらが選ばれるかは場合による。そして、どちらを使用しているかを明示すべきである。	1. voltage change 2. variation de tension 3. изменение напряжения 4. Spannungsänderung 5. variación de tensión 6. variazione di tensione 7. spanningsvariatie 8. zmiana napięcia 9. spänningsändring
161-08-02	電圧変化率	定格電圧に対する電圧変化の大きさの割合。	1. relative voltage change 2. variation relative de la tension 3. относительное изменение напряжения 4. relative Spannungsänderung 5. variación relativa de la tensión 6. variazione relativa della tensione 7. relatieve spanningsvariatie 8. zmiana napięcia względna 9. relativ spänningsändring
161-08-03	電圧変化継続時間	電圧が初期値から最終値に上昇又は低下するのに要する時間。	1. duration of a voltage change 2. durée d'une variation de tension 3. длительность изменения напряжения 4. Spannungsänderungszeit 5. duración de una variación de tensión 6. durata di una variazione di tensione 7. stijg/daaltijd van een spanningsvariatie 8. czas trwania zmiany napięcia 9. varaktighet av spänningsändring
161-08-04	電圧変化時間間隔	一つの電圧変化の開始から、次の電圧変化の開始までに経過した時間。	1. voltage change interval 2. intervalle entre variations de tension 3. интервал изменения напряжения 4. Spannungsänderungsintervall 5. intervalo entre variaciones de tensión 6. intervallo tra variazioni di tensione 7. spanningsvariatie-interval 8. odstęp czasu między zmianami napięcia 9. intervall mellan spänningsändringar

番号	用語	定義	他国語
161-08-05	電圧変動	一連の電圧変化又は電圧の実効値若しくはピーク値が連続して変ること。 注 実効値、ピーク値のどちらが選ばれるかは場合による。そして、どちらを使用しているかを明示すべきである。	1. voltage fluctuation 2. fluctuation de tension 3. колебание напряжения 4. Spannungsschwankung 5. fluctuación de tensión 6. fluttuazione di tensione 7. spanningschommeling 8. fluktuacja napięcia 9. spänningsvariation
161-08-06	電圧変動波形	電圧変動の時間連続表示。	1. voltage fluctuation waveform 2. (forme de la) fluctuation de tension 3. форма колебаний напряжения 4. Kurvenform der Spannungsschwankung 5. forma de fluctuación de tensión 6. forma della fluttuazione di tensione 7. omhullende van een spanningschommeling 8. kształt fluktuacji napięcia 9. spänningsenvelopp
161-08-07	電圧変動振幅	電圧変動における電圧の実効値又はピーク値の最大値と最小値の差。	1. magnitude of a voltage fluctuation 2. amplitude d'une fluctuation de tension 3. размах колебаний напряжения 4. Betrag einer Spannungsschwankung 5. amplitud de une fluctuación de tensión 6. ampiezza di una fluttuazione di tensione 7. amplitude van een spanningschommeling 8. wielkość fluktuacji napięcia 9. spänningskillnad
161-08-08	電圧変化発生率	単位時間当たりに発生する電圧変化の回数。	1. rate of occurrence of voltage changes 2. densité temporelle des variations de tension ; nombre de variations de tension par unité de temps 3. частота изменений напряжения 4. Häufigkeit von Spannungsänderungen 5. número de variaciones de tensión por unidad de tiempo 6. densità temporale delle variazioni di turno ; numero di variazioni di tensione per unità di tempo 7. aantal spanningsvariaties per tijdseenheid 8. wskaźnik występowania zmian napięcia 9. spänningsändringsrat

番号	用語	定義	他国語
161-08-09	電圧不平衡	多相系統において、相電圧の実効値又は隣り合う相間の位相角差のすべてが等しいというわけではない状態。	<ol style="list-style-type: none"> 1. voltage unbalance ; voltage imbalance 2. déséquilibre de tension 3. неуравновешенность напряжений ; рабаланс напряжений 4. Spannungs-Unsymmetrie 5. desequilibrio de tensión 6. squilibrio di tensione 7. spanningsonbalans 8. nierównowaga napięciowa 9. spänningsobalans
161-08-10 (604-01-25)	電圧ディップ	数サイクルから数秒の短時間で電圧が回復するような、電力系統のある 1 点における突然の電圧低下。	<ol style="list-style-type: none"> 1. voltage dip 2. creux de tension 3. провал напряжения ; кратковременная посадка напряжения 4. Spannungseinbruch 5. hueco de tensión 6. buco di tensione 7. kortstondige spanningsdaling 8. zanik napięcia 9. kortvarig spänningssänkning
161-08-11 (604-03-15)	電圧サージ	電圧の急激な上昇の後、ゆっくりと低下する特徴をもった、送電線又は回路を伝搬する過渡的な電圧波形。	<ol style="list-style-type: none"> 1. voltage surge 2. tension de choc (progressive) 3. импульс напряжения при распространении волны ; скачок напряжения 4. Stoßspannungswelle 5. impulso de tensión (progresivo) 6. sovratensione transitoria 7. stootspanning 8. podskok napięcia 9. spänningsvåg
161-08-12	転流ノッチ	コンバータの転流作用のために交流電圧に発生する、交流の周期よりもはるかに短い時間の電圧変化。	<ol style="list-style-type: none"> 1. commutation notch 2. encoche de commutation 3. коммутационный ырез 4. Umschalt- (Spannungs) -Einbruch 5. corte de conmutación 6. buco di commutazione 7. schakelprik 8. zmiana napięcia przy komutacji 9. kommuteringshack
161-08-13 (845-02-49)	フリッカ	光度又はスペクトル分布が時間と共に変動する光の刺激によって誘起される視覚上の不安定さに対する印象。	<ol style="list-style-type: none"> 1. flicker 2. papillotement ; flicker 3. фликер ; мечение 4. Flimmern ; Flicker 5. parpadeo ; flicker 6. sfarfallio ; flicker 7. flikkering 8. migotanie 9. flimmer

番号	用語	定義	他国語
161-08-14 (604-01-28)	フリッカメータ	フリッカを表す何らかの量を測定するために設計された計器。	<ol style="list-style-type: none"> 1. flickermeter 2. flickermètre 3. фликерметр 4. Flickermeter 5. contador de parpadeos ; flickérmetro 6. flickemetro 7. flikkeringsmeter 8. miernik migotania 9. flickermeter
161-08-15	フリッカ感知しきい値	規定された数の人がフリッカを感知できるような、光度又はスペクトル分布の変動の最小値。	<ol style="list-style-type: none"> 1. threshold of flicker perceptibility 2. seuil de perceptibilité du papillotement 3. порог восприятия фликера 4. Flickerwahrnehmbarkeitsschwelle 5. umbral de la perceptibilidad del parpadeo 6. soglia di percettibilità del flicker 7. waarnemingsdrempel voor flikkeren 8. próg dostrzegania migotania 9. flimmertröskel
161-08-16	フリッカ許容しきい値	規定された数の人が不快感なしにフリッカを許容できるような、光度又はスペクトル分布の変動の最大値。	<ol style="list-style-type: none"> 1. threshold of flicker irritability 2. seuil d'irritabilité du papillotement 3. порог раздражения фликера 4. Flickerreizbarkeitsschwelle 5. umbral de irritabilidad del parpadeo 6. soglia di disturbo al flicker 7. Irritatiegrens voor flikkeren 8. próg drażliwości migotania 9. irrtationsgräns för flimmer
161-08-17 (845-02-50)	融合周波数, 臨界フリッカ周波数	与えられた条件下で、それ以上ではフリッカが感知できないような刺激の変化の周波数。	<ol style="list-style-type: none"> 1. fusion frequency ; critical flicker frequency 2. fréquence de fusion ; fréquence critique de papillotement 3. частота слияния ; критическая частота мерцания 4. Verschmelzungsfrequenz ; kritische Flimmer-Frequenz ; kritische Flicker-Frequenz 5. frecuencia de fusión ; frecuencia crítica de parpadeo 6. frequenza di fusione 7. flikkerfusiefrequentie 8. częstotliwość krytyczna migotania 9. frekvensgräns för flimmer
161-08-18	短時間フリッカインジケータ (記号 : P _{st})	ある特定の、比較的短い時間間隔で評価されたフリッカの度合。 注 IEC 868 に従うと、時間間隔は一般的には 10 分間である。	<ol style="list-style-type: none"> 1. short-term flicker indicator (symbol : P_{st}) 2. indicateur de papillotement de courte durée (symbole : P_{st})

番号	用語	定義	他国語
161-08-19	長時間フリッカインジケータ (記号: P_{10})	ある特定の、比較的長い時間間隔で、短時間フリッカインジケータの連続値を用いて評価されたフリッカの度合。 注 IEC 868 に従うと、時間間隔は一般的には 2 時間である。連続した 12 個の P_g の値を用いる。	1. long-term flicker indicator (symbol : P_{10}) 2. mesure du papillotement de longue durée (symbole : P_{10})
161-08-20	短時間停電 (供給電圧の)	決まった上限値と下限値に収まる時間、供給電圧が消失すること。 注 短時間停電は供給電圧がもとの値の 1%以下に低下することであると考えられている。短時間停電の時間間隔の下限値は一般的に十分の数秒 (数百ミリ秒) であり、上限値は一般的に 1 分程度である (場合によっては、3 分程度)。	1. short interruption (of supply voltage) 2. coupure brève (de latension d'alimentation)

JIS “EMC 61000-1, 61000-2, 61000-4” 制定委員会 構成表

	氏名	所属
(委員長)	正 田 英 介	東京大学
(幹事)	坂 下 榮 二	財団法人日本電気用品試験所
(幹事)	徳 田 正 満	九州工業大学
(幹事)	橋 本 栄 二	株式会社電力計算センター
	赤 嶺 淳 一	社団法人日本電機工業会
	井 出 祐 一	株式会社東芝
	猪 谷 潔	三洋電機株式会社
	稲 田 修 一	郵政省電気通信局
	井 上 正 弘	松下電器産業株式会社
	井 上 幸 雄	財団法人電力中央研究所
	岡 村 万春夫	財団法人日本品質保証機構
	加 藤 龍 義	中部電力株式会社
	兼 谷 明 男	通商産業省工業技術院
	川 上 直 衛	株式会社日立製作所
	北 野 淳 一	東海旅客鉄道株式会社
	渋 谷 昇	拓殖大学
	杉 原 誠	通商産業省資源エネルギー庁
	谷 由紀夫	山武ハネウエル株式会社
	長 澤 隆 士	関西電力株式会社
	服 部 光 男	日本電信電話株式会社
	橋 本 繁 晴	財団法人日本規格協会
	樋 村 教 章	財団法人日本電気用品試験所
	法 貴 慶 一	東京電力株式会社
	細 谷 泰	ソニー株式会社
	真 部 利 応	電気事業連合会
	水 川 巧	松下通信工業株式会社
	室 谷 金 義	日新電機株式会社
	吉 田 和 芳	東京電力株式会社
(事務局)		社団法人電気学会

JIS “EMC 1000-1, 1000-2, 1000-4” 制定委員会, 第 1 分科会 構成表

	氏名	所属
(委員長)	徳田正満	九州工業大学
(幹事)	岡村万春夫	財団法人日本品質保証機構
(幹事補佐)	広島芳春	日本電信電話株式会社
	有倉陽司	通商産業省資源エネルギー庁
	市原尋司	中部電力株式会社
	浮田雅孝	オリジン電気株式会社
	大久保昌利	関西電力株式会社
	大島良夫	東日本旅客鉄道株式会社
	荻原義也	日新電機株式会社
	木本徹	
	佐藤政博	財団法人日本電気用品試験所
	渋谷昇	拓殖大学
	島崎俊隆	郵政省電気通信局
	田中勝	財団法人日本規格協会
	近田隆愛	スタンレー電気株式会社
	富田誠悦	財団法人電力中央研究所
	細谷泰	ソニー株式会社
	松井今朝雄	東京電力株式会社
	水川巧	松下通信工業株式会社
	山路公紀	株式会社日立製作所
	山中幸雄	郵政省通信総合研究所
(事務局)	吉村大輔	通商産業省工業技術院 社団法人日本電気学会